

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІМЕНІ ФЕРЕНЦА РАКОЦІ П
КАФЕДРА ФІЛОЛОГІЇ

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор
з науково-педагогічної роботи

 А.Й. Рац

«_ 27 _» _____ серпня 2021 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА
ПЕРЕДДИПЛОМНОЇ ПРАКТИКИ
підготовки магістрів

Галузі знань 03 «Гуманітарні науки»
спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська)

БЕРЕГОВЕ – 2021

Робоча програма переддипломної практики для студентів II курсу навчання галузі знань 03 «Гуманітарні науки», спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська). – Берегове: Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II., 2021.
– 8 с.

Розробник: Густі Ілона Іштванівна, д-р філософії, доцент

СХВАЛЕНО

на засіданні кафедри філології,
Протокол №_1__ від _27 серпня 2021 р._

завідувач кафедри



Берегсасі А.Ф.

1. ОПИС ПЕРЕДДИПЛОМНОЇ ПРАКТИКИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
		Денна форма навчання Заочна форма навчання
Кількість кредитів 3	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Нормативна
	Спеціальність 035 «Філологія»	
Загальна кількість годин 90	Освітня програма 035 ФІЛОЛОГІЯ (МОВА І ЛІТЕРАТУРА - АНГЛІЙСЬКА)	Семестр 4 магістратури
	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	Самостійна робота 90 год.
		Індивідуальна робота
		Вид контролю залік

Вступ

Переддипломна практика студентів-магістрантів другого року навчання є завершальним етапом їх практичної підготовки, навчання й виховання як майбутніх фахівців і проводиться після засвоєння програм теоретичного та практичного блоків за ступенем вищої освіти магістр спеціальності **035 Філологія (мова і література англійська)** з метою узагальнення й удосконалення набутих ними загальних і фахових компетенцій, оволодіння професійним досвідом і їх готовності до самостійної трудової діяльності, а також систематизації матеріалу до дипломної роботи.

Практична спрямованість переддипломної практики пов'язана з основними напрямками науково-дослідної роботи випускової кафедри і покликана допомогти студентам у виконанні їх магістерського дослідження з обраної теми.

Тривалість практики : 2 тижні.

Базою для проходження переддипломної практики є випускова кафедра (Кафедра філології ЗУІ), бібліотеки інституту та м. Берегове.

Керівниками практики призначаються наукові керівники магістерських робіт. Вони відповідають за організацію та проведення практики. Навчальне навантаження за керівництвом переддипломною практикою виконується в межах навантаження за керівництвом магістерськими роботами.

Керівник практики здійснює контроль за дотриманням студентом трудового розпорядку, за своєчасним і якісним виконанням виданого індивідуального завдання, надає студенту методичну допомогу в організації роботи та консультує його щодо тематики завдання.

Навчально-методичне забезпечення здійснює кафедра, на якій працюють наукові керівники магістерських робіт.

Мета й завдання практики

Мета переддипломної практики – ґрунтовна підготовка майбутніх магістрів до якісного написання й захисту магістерської роботи.

Основними **завданнями** переддипломної практики є:

- закріплення і поглиблення знань, що набуті в інституті під час вивчення спеціальних дисциплін;
- набуття практичних навичок та вмінь щодо планування, підготовки, організації та виконання випускної кваліфікаційної роботи та оформлення її результатів;
- завершення виконання індивідуального науково-практичного завдання, критичне осмислення зібраного практичного й статистичного матеріалу, теоретичної та експериментальної бази з метою якісного виконання випускної кваліфікаційної роботи та її захисту;
- підготовка студентів до доповідей на наукових конференціях;
- апробування вмінь й здатності викладати результати своєї роботи та відстоювати сформульовані в ній наукові положення.

Проходження практики забезпечує набуття здобувачами освіти таких *компетентностей*:

Загальні компетентності

- ЗК3.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК4.** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК7.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК8.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК10.** Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань).
- ЗК11.** Здатність проведення досліджень на належному рівні.
- ЗК12.** Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

Фахові компетентності

- ФК1.** Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.
- ФК2.** Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.
- ФК3.** Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.
- ФК4.** Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.
- ФК5.** Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.
- ФК6.** Здатність застосовувати поглиблені знання з лінгвістики, перекладознавства, методики викладання іноземних мов та літератури в професійній діяльності.
- ФК7.** Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній сфері філологічних досліджень, в перекладацькій і викладацькій діяльності.
- ФК8.** Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Програмні результати навчання

- ПРН1.** Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
- ПРН3.** Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в галузі германської філології.
- ПРН7.** Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.
- ПРН8.** Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.
- ПРН9.** Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти в перекладознавстві та германській філології.
- ПРН10.** Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів англійською та українською/ угорською мовами.
- ПРН11.** Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних

методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.

ПРН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

ПРН16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

ПРН17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

Зміст практики

Магістерська робота є обов'язковою формою поглибленого навчання й науково-дослідницької практики в системі підготовки майбутнього філолога за ступенем вищої освіти «магістр».

Зміст переддипломної практики:

I тиждень

Організація й планування роботи з написання та захисту науково-дослідної роботи.

Самостійний аналіз сучасних підходів до розв'язання складних питань, пов'язаних із новітньою інтерпретацією певних наукових проблем, що є об'єктом магістерського дослідження.

II тиждень

Систематизація та впорядкування дібраного фактичного матеріалу, результатів науково-дослідної роботи.

Висвітлення результатів власного наукового дослідження й основних положень досліджуваної проблеми в контексті сучасного стану розвитку відповідної науки.

Індивідуальні завдання

Студенти мають виконати індивідуальне науково-практичне завдання. Матеріали, отримані студентами під час його виконання, використовуються для написання випускної роботи за узгодженням із випусковою кафедрою.

Обов'язки керівника практики від кафедри

Керівник практики від кафедри зобов'язаний:

- до початку переддипломної практики контролювати готовність баз практики до прийому студентів;
- проводити організаційні заходи перед початком і після закінчення практики;
- інструктувати студентів про порядок проходження практики;
- повідомляти студентів про систему звітності з переддипломної практики;
- допомагати студентам складати календарний графік проходження практики та затверджувати його;
- консультувати практикантів з питань проходження практики;

- своєчасно подавати інформацію про початок переддипломної практики, хід практики та закінчення практики;
- приймати залік з практики.

Форми й методи контролю

Контроль діяльності студентів під час переддипломної практики здійснюється науковим керівником роботи.

Підсумковий контроль переддипломної практики здійснюється після завершення практики. Рішення про успішне виконання програми переддипломної практики магістрантом затверджується на засіданні кафедри на підставі позитивної оцінки наукового керівника та вчасного надання студентом повного пакету звітної документації.

Вимоги до звіту

До завершення термінів переддипломної практики магістрант повинен здати науковому керівникові чистовий варіант науково-дослідної роботи в надрукованому вигляді.

Підведення підсумків практики

Підсумки проводяться в процесі захисту студентом випускної дипломної роботи державній екзаменаційній комісії.

Науково-методична література

1. Babbie, E. (1995). *A társadalomtudományi kutatás gyakorlata*. Budapest: Balassi Kiadó és ELTE Szociológiai Intézete.
2. Baugh, L. S. (1995). *How to write term papers and reports*. Lincolnwood, IL: VGM Career Horizons.
3. Borg, S. (2013). 20 tips for giving a research presentation. Retrieved from <http://simon-borg.co.uk/resources/>
4. Dörnyei Z. (2003). *Questionnaires in second language research*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
5. Huszti, I. (2014). *A nyelvpedagógiai kutatás alapjai*. Beregszász: GENIUS Jótékonyági Alapítvány. Available online: <http://www.genius-ja.uz.ua/sites/default/files/csatolmanyok/soos-kalman-osztondijprogram-jegyzetamogatasi-palyazat-nyertesei-546/atudomanyoskutatasalapjai.pdf>
6. Nunan, D. (1992). *Research methods in language learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
7. Seidman, I. (2002). *Az interjú mint kvalitatív kutatási módszer*. Budapest: Műszaki Könyvkiadó.
8. Seliger, W., & Shohamy, E. (1990). *Second language research methods*. Oxford: Oxford University Press.

9. Білуха М. Т. Основи наукових досліджень / М.Т. Білуха. – К. : Вища шк., 1997. – 271 с.
10. Гончаренко С.У. Педагогічні дослідження. Методологічні поради молодим науковцям / С.У. Гончаренко. – Київ–Вінниця : ДОВ «Вінниця», 2008. – 278 с.
11. Кочетов А. И. Культура педагогического исследования / А. Кочетов. – Мн. : Ред. «Адукацыя і выхавання», 1996. – 312 с.
12. Літнароч Р.М. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання / МEGУ ім. С.Дем'янчука ; Літнароч Р.М., Кубай О.В. – Рівне : Вид-во МEGУ ім. С.Дем'янчука, 2010. – 44 с.
13. Лудченко А. А. Основы научных исследований : учеб. пособ. / А.А.Лудченко, Я.А.Лудченко, Т.А.Примак ; под. ред. А.А.Лудченко. – К. : Знання, 2000. – 114 с.
14. Навчально- й науково-дослідна робота студентів-філологів (реферат, курсова, випускна робота з української мови та методики її навчання) : навчально-методичний посібник для студентів / Пентиліок М.І., Гайдаєнко І.В., Окуневич Т.Г. та ін. – К. : Ленвіт, 2010. – 120 с.
15. Основні вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (для студентів-філологів) : методична розробка / КНУ ім. Т.Шевченка, Ін-т філології ; кер.проекту Г.Ф.Семенюк. – К. : КНУ ім. Т.Шевченка, 2011. – 82 с.
16. Приклади оформлення бібліографічного опису у списку джерел, який наводять у дисертації, і списку опублікованих робіт, який наводять в авторефераті // Бюлетень ВАК. – 2008. – №3. – С. 9–13.
17. Шейко В.М., & Кушнарочко, Н.М.) (2006). Організація та методика науково-дослідницької діяльності. Підручник для ВНЗ. Вид. 5-е. Київ: Знання. 307 с.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. URL: <http://www.lingvo.ru/>
2. URL: <https://www.multitran.ru>
3. URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/business-english/>
4. URL: <http://www.dictionary.com/>
5. URL:
<http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199237043.001.0001/acref9780199237043>
7. URL <https://en.oxforddictionaries.com/definition/law>
8. URL <http://www.lingvozone.com/LingvoSoft-Online-English-Ukrainian-Dictionary>